

Дело C-59/20**Резюме на преюдициалното запитване съгласно член 98, параграф 1 от
Процедурния правилник на Съда****Дата на постъпване в Съда:**

4 февруари 2020 г.

Запитваща юрисдикция:

Bundesfinanzgericht (Австрия)

Дата на акта за преюдициално запитване:

29 януари 2020 г.

Жалбоподател:

DBKAG

Административен орган — ответник по жалбата:

Finanzamt Linz (Данъчна служба Линц, Австрия)

**Предмет и правно основание на главното производство, съответно на
акта за преюдициално запитване**

Освобождаване от данък върху добавената стойност (ДДС) на възложена на външен изпълнител услуга във връзка с управлението на специални инвестиционни фондове по член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112/ЕО под формата на лицензиране на изчислителна програма, с която се изпълняват част от задачите по управление

Преюдициален въпрос

Следва ли член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112/ЕО да се тълкува в смисъл, че за целите на предвиденото в тази разпоредба освобождаване от данък понятието „управление на специални инвестиционни фондове“ обхваща и случая, когато трето лице лицензодател предоставя на инвестиционно дружество (ИД) право на ползване върху специализиран софтуер, разработен конкретно за управлението на специални инвестиционни фондове, ако, както в главното производство,

този специализиран софтуер служи само за изпълнението на специфични и съществени дейности във връзка с управлението на специалните инвестиционни фондове, но се задейства на техническата инфраструктура на ИД и може да осъществява функциите си само при субординирано участие на ИД и при непрекъснато ползване на предоставени от ИД пазарни данни?

Цитирани разпоредби на правото на Съюза

Член 44, член 135, параграф 1, буква ж) и член 196 от Директива 2006/112/ЕО от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност

Директива 85/611/ЕИО на Съвета от 20 декември 1985 година относно координирането на законите, подзаконовите и административните разпоредби относно предприятията за колективно инвестиране в прехвърлими ценни книжа (ПКИПЦК), в приложимата към процесния период редакция (вж. приложение III, част А към Директива 2009/65/ЕО)

Цитирани разпоредби на националното право

Член 3а, параграф 6, член 6, параграф 1, точка 8, буква i), член 19, параграф 1 и член 20, параграф 1 от Umsatzsteuergesetz 1994 (Закон за данъка върху оборота от 1994 г., BGBl. 663/1994, в редакцията от BGBl. I 24/2007)

Investmentfondsgesetz 1993 (Закон за инвестиционните фондове от 1993 г., BGBl 532/1993, в редакцията от BGBl I 69/2008)

Цитирана практика на Съда

Решение от 4 май 2006 г., C-169/04, Abbey National plc; решение от 7 март 2013 г., C-275/11, GfBk Gesellschaft für Börsenkommunikation mbH; решение от 13 март 2014 г., C-464/12, ATP PensionService A/S; решение от 9 декември 2015 г., C-595/13, Fiscale Eenheid X NV cs; решение от 5 юни 1997 г., C-2/95, SDC; решение от 13 декември 2001 г., C-235/00, CSC; решение от 26 май 2016 г., C-607/14, Bookit Ltd; решение от 25 юли 2018 г., C-5/17, DPAS Ltd; решение от 3 октомври 2019 г., C-42/18, Cardpoint GmbH; решение от 6 октомври 1982 г., C 283/81, CILFIT

Представяне на фактическата обстановка и на производството

- 1 DBKAG извършва освободено от данък управление на специални инвестиционни фондове по смисъла на член 135, параграф 1, буква ж) и член 196 от Директива 2006/112/ЕО. По силата на лицензионен договор от 11 декември 2008 г. SC GmbH, установено в Германия, е предоставило на DBKAG, срещу заплащане на еднократна такса за лиценз, безсрочно право

на ползване върху софтуер на SC, за да се извършват важни изчисления за услугите по управление „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“. SC гарантира, че при ползване по предназначение софтуерът ще се намира в състоянието, предвидено в договора, за период от 12 месеца след доставката на системата. Съгласно уговореното софтуерът на SC е предназначен за работа единствено във взаимодействие с другия собствен софтуер на DBKAG.

- 2 В други договори от 11 декември 2008 г. (договор за услуги, договор за обслужване и поддръжка) на SC са възложени за неопределен срок различни услуги за подпомагането на DBKAG, например при внедряването на системата или обучението на служителите на DBKAG. Наред с конкретно посочените услуги по обслужване SC се задължава и да отстранява възникнали повреди по системата чрез актуализации на програмата.
- 3 SC носи отговорност само за техническото разработване, респ. прилагане на заложените от DBKAG критерии, а впоследствие за техническото функциониране на софтуера, чрез което следва да се гарантира, че въпросният софтуер реално може да предостави договорената услуга, а именно изчисление на свързани с риска и изпълнението показатели. Тъй като двата разработени от SC модула са настроени спрямо зададените от DBKAG параметри, SC не носи отговорност за грешни резултати, които се дължат на зададените от DBKAG показатели, респ. на предоставените пазарни данни, а — наред с чисто техническите аспекти — преди всичко за подготвянето на правилното изчисляване на показателите. DBKAG няма директно влияние върху направените от софтуера на SC изчисления. Съгласно договора SC поема пред DBKAG отговорност за умишлено причинени вреди и (ограничена по размер) отговорност за груба небрежност и нарушения на правата върху интелектуалната собственост. В тази насока SC би могло да носи отговорност и при налагане на административни наказания на DBKAG за нарушения на законови разпоредби в резултат например от неправилно програмиране или технически дефекти.
- 4 Предоставеното право на ползване е срочно дотолкова, че чрез договорените услуги за обслужване и поддръжка SC предоставя съществени по обхват услуги за ползването на софтуера, и че ако спре търсенето и заплащането на тези допълнително договорени услуги вече няма да е възможно софтуерът да бъде ползван. В случай че сътрудничеството с SC бъде прекратено, DBKAG се задължава незабавно да изтрие всички съхранени копия на софтуера и другите свързани с него данни.
- 5 В рамките на подготвителните работи по въвеждането на програмите на SC DBKAG е трябвало да адаптира компютърната среда от гледна точка на софтуер и хардуер към изискванията на софтуера на SC. Като следваща стъпка DBKAG е определило нужните на SC параметри (например функции на софтуера, изчислителни методи и т.н.). Преди софтуерът на SC да може да изпълнява функциите си, от страна на DBKAG ръчно са въведени и някои

определени стойности в собствена база данни. Тези ръчно извършвани от DBKAG подготвителни работи продължават и понастоящем, по-специално при промени в данните за ценните книжа. Част от данните се извличат и автоматизирано от счетоводството на фонда. На подготвителните работи се падат около 10 % от ежедневната работа на отдела по управление на риска. По-нататък софтуерът на SC автоматично и самостоятелно извършва ежедневните изчисления за управлението на риска, съответно извършваните веднъж седмично или по конкретен повод измервания на рентабилността.

- 6 През интерфейси към други модули на DBKAG в програмата на SC автоматично ежедневно се записват необходимите за изчисленията актуални курсове и стойности. За извършването на изчисленията от софтуера на SC не се изисква намеса от страна на DBKAG. Програмата на SC при нужда може и автономно да изпраща предупредителни съобщения до компетентните служители на DBKAG. След техническото приключване на изчислителните процеси изчислените показатели във връзка с риска и рентабилността се записват директно от софтуера на SC в база данни на DBKAG. Впоследствие DBKAG самостоятелно изготвя доклади до мениджърите на фонда, респ. предвидените в закона доклади до административните органи.
- 7 В резултат на това разработените от SC модули гарантират, че необходимите за управлението на специален инвестиционен фонд показатели във връзка с риска и рентабилността се изчисляват в срок, така че DBKAG да е в състояние да изпълнява своите законови задължения и изискванията на пазара във връзка с управлението на риска и измерването на рентабилността.
- 8 Въз основа на нововъзникнали конкретни обстоятелства при изпълнението на услугите, установени в рамките на извършена в DBKAG данъчна ревизия, Finanzamt (Данъчната служба) констатира, че предоставянето на право на ползване следвало да се обложи с данък и поради това в понастоящем възобновеното производство по спора чрез прехвърляне по системата за обратно начисляване определя на DBKAG ДДС за получената от него услуга. С отправените до Съда на Европейския съюз преюдициални въпроси се занимава съдията, компетентен да разглежда подадените жалби срещу постановени от Finanzamt решения.

Основни доводи на страните в главното производство

- 9 Според **Finanzamt** с помощта на придобитото право на ползване върху софтуера DBKAG самостоятелно извършва услугите по управление „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ и непротивопоставянето софтуерът да се ползва не може да се приравни на активна услуга по управление. SC нямало задължение за друга услуга, освен да не се противопоставя на ползването на софтуера. Всички необходими за изчисленията данни и стойности се подавали автоматизирано от бази данни на DBKAG или ръчно от служители на DBKAG. Разплащането на услугите

също показвало, че това не са активни услуги от страна на SC. Във всеки случай непротивопоставянето софтуерът да се ползва следвало да се приеме за техническа помощ, която не била специфична и съществена за управлението на специален инвестиционен фонд. Поради същественото участие на DBKAG в двата компонента от услугата на SC „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“, те в никакъв случай не се предоставяли автономно като едно обособено цяло. Без съдействието на DBKAG програмата на SC не би могла да извършва разглежданите изчисления. Разпоредбите относно отговорността също показвали, че SC отговаря само за създаването на софтуер в съответствие с договора и последващото предоставяне на ползването, а не за изпълнението на определени задачи по управление.

- 10 **DBKAG** пък счита, че от икономическа гледна точка като съдържание главната част от двете специфични и важни услуги по управление „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ на практика се предоставяла от програмата на SC, и следователно автоматизирано от SC. DBKAG получавало от SC извършвана от външен изпълнител освободена от данък услуга по управление на специален инвестиционен фонд по смисъла на член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112/ЕО. Преценката относно ДДС следвало да се прави отделно от гражданскоправния анализ. Непротивопоставянето да се ползва софтуерът било само формата, под която се предоставяла услугата, а не нейното действително съдържание, закупено допълнително. Тези автоматизирано предоставяни от софтуера услуги замествали услуги, които по-рано били извършвани от служителите на DBKAG. Предоставяните от страна на DBKAG данни се извиквали автоматизирано от софтуера на SC и се интегрирали в програмата. Фактът, че DBKAG самостоятелно изпълнява отделни, незначителни за двата компонента на услугата елементи, според Съда няма никакво значение съгласно неговото решение GfBK, съгласно което дори това, че възложителят взема окончателното решение относно препоръчаните покупки и продажби, не засягало интереса на дружеството. Също така, въз основа на споменатото решение за прилагането на освобождаване вероятно било достатъчно дори просто да има тясна връзка между възложената на външен изпълнител дейност и освободеното управление на специален инвестиционен фонд. SC принципно предоставяло без определен срок възложените му като на външен изпълнител услуги по управление в общ пакет, включващ предоставянето на право на ползване върху софтуер и другите отделно заплащани услуги по обслужване и поддръжка.

Изложение на мотивите за преюдициалното запитване

- 11 Съдът вече няколко пъти се е занимавал с тълкуването на освобождаването в член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112/ЕО на управлението на специални инвестиционни фондове съгласно определенията, дадени от държавите членки, и е постановил, че и услугите по управление,

прехвърлени на управител трето лице, могат да попадат в обхвата на освобождаването, ако тези услуги изпълняват специфични и съществени функции по управление на специални инвестиционни фондове и в общи линии представляват едно обособено цяло (вж. горепосочените решения). Според запитващата юрисдикция обаче с оглед на различните становища относно преценката на доставчика на услуги, на различното тълкуване от страните във висящото административно производство на обхвата на критерия за обособеност и на възможното противоречие на тези стесняващи приложимостта на освобождаването критерии за тълкуване с целта за по-скоро широко приложение на разпоредбата относно освобождаването, продължава да има основания за съмнение какво е съобразеното с правото на Съюза тълкуване на понятието „управление на специални инвестиционни фондове“.

- 12 Въз основа на разпоредбите на Investmentfondsgesetz 1993 управлението на риска и измерването на рентабилността поначало представляват специфични и съществени компоненти от управлението на специалния инвестиционен фонд, които принципно, ако са изпълнени предвидените в практиката на Съда условия, могат да се възложат на външен изпълнител като освободена услуга. Страните също така са единодушни, че ако са изпълнени условията, услуга би могла да се предоставя от външен изпълнител и по електронен път и автоматизирано. Данъчната администрация също е на мнение, че двете програми на SC представляват разработен специално за дейността на инвестиционен фонд софтуер, който изпълнява съответните комплексни изисквания на законодателя в тези области. Не е ясно обаче дали лизингодателят или лизингополучателят самостоятелно извършва въпросните услуги с лицензирания софтуер и дали, в случай че услугите се изпълняват от лизингодателя, при конкретните условия по главното производство услугите по управление на специален инвестиционен фонд са специфични, съществени и достатъчно автономни по смисъла на досегашното тълкуване на Съда. Извършените с помощта на лицензирания софтуер изчисления и данни наистина са основа на двата компонента на услугата, но в крайна сметка последните се извършват като комбинация от услуги на DBKAG и на SC.
- 13 Както Директивата за ПКИПЦК, така и Investmentfondsgesetz 1993, след транспонирането ѝ в националното законодателство, безспорно предвиждат съгласно тук приложимите норми към двата компонента на управлението — „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ — разглеждани като едно цяло, следните конкретни, нормативно задължителни функции: (1) постоянно измерване и наблюдение на рисковете, свързани с отделните позиции и с общия инвестиционен профил; (2) изпълнение на задължения по предоставяне на отчети и информация на съответните органи; (3) изготвяне на годишен доклад за дейността със сравнителен преглед на рентабилността през последните пет години (резултати от минали периоди); и (4) изпълнение на задълженията за предоставяне на информация на инвеститорите. DBKAG изпълнява тези функции отчасти със собствен

персонал, собствен софтуер, самостоятелно събрани или закупени данни, а също и като използва софтуера на SC.

14 Посочените по-горе решения на Съда — SDC, CSC, Bookit Ltd, DPAS Ltd и Cardpoint GmbH, в съответната приложима директива за ДДС, се отнасят до конкретно посочени освободени финансови услуги, като сделки, засягащи плащания и преводи, или сделки, които се отнасят до определени ценни книжа. В настоящото производство обаче е спорно доколко може да се приложи освобождаване за съществено по-широката услуга „управление на специални инвестиционни фондове съгласно определенията, дадени от държавите членки“. В тази насока Съдът например посочва (вж. решение SDC, т. 66), че услугата, която е специфична за сделка, засягаща преводи, трябва да има за последица прехвърлянето на средства и да води до правни и финансови промени. Затова тезата на Съда по отношение на спецификата на конкретните финансови услуги не може да бъде безрезервно пренесена върху по-широкото понятие „управление на специални инвестиционни фондове“, в смисъл че в настоящия случай специфична може да е само услуга, която се отразява пряко върху финансовото състояние на фонда (управление на портфейл в тесен смисъл). Доколкото в решение Abbey National Съдът изрично не споделя тезата на Комисията и на Обединеното кралство, че понятието „управление на специални инвестиционни фондове“ трябва да се тълкува стеснително, управлението на специален инвестиционен фонд принципно не се свежда до чисто управление на портфейла в тесен смисъл. Ето защо разсъжденията на Съда в тази насока за спецификата на конкретно посочените освободени финансови услуги не могат да бъдат пренесени върху управлението на специален инвестиционен фонд. Тук освободено е не „колективното инвестиране на капитал, предоставен чрез публично предлагане“, а „управлението на специален инвестиционен фонд“. Посочените решения обаче може да се използват във връзка с общите разсъждения за освобождаване от данък на възложена на външен изпълнител услуга или с възможността услуги да се предоставят и по електронен път. Под въпрос обаче по-специално остава дали пасивното непротивопоставяне да се ползва софтуерът вече представлява услуга за управление на риска и измерване на рентабилността и дали тази дейност отговаря на изискването да е обособено цяло.

15 Целта на разпоредбата за освобождаването, която трябва да се има предвид при нейното тълкуване, е да се улеснят дребните инвеститори при инвестирането в инвестиционни фондове. Участието в инвестиционен фонд и преките инвестиции в ценни книжа трябва да са неутрални по отношение на ДДС. Ето защо да се избегне нежелано оскъпяване специфичните и типични за управлението на инвестиционни фондове услуги принципно трябва да могат да се освобождават от ДДС чрез възлагането им на външен изпълнител. В решение GfVk (т. 31) Съдът например също отбелязва, че търговецът, който извършва освободени, близки до управлението услуги със собствен персонал, не следва да е по-облагодетелстван от търговеца, който е възложил тези услуги на външен изпълнител. От практиката на Съда обаче

се пораждат въпроси, тъй като според нея разпоредбите за освобождаване поначало „все пак“ (решение Abbey National, т. 70) следва да се тълкуват стеснително, поради което евентуално ограничителните критерии на Съда (специфика, същественост и изискващата се обособеност на услугата) е възможно да противоречат на целта, която трябва да се има предвид.

Услуга по управление от лизингодател или от лизингополучател

- 16 DBKAG твърди, че конкретният начин, по който се предоставя услугата, независимо дали чрез електронни методи за обработка на данни, автоматично или ръчно, не бил от значение за прилагането на освобождаването. Фактът, че дадена услуга се извършва с електронни методи за обработка на данни, сам по себе си не бил пречка да се приложи освобождаване. Ако услугата обаче обхващала само подпомагане с технически и електронни средства от лицето, което извършва съществените и специфичните за освобождаването дейности, освобождаването не било приложимо. Това обаче произтичало от естеството на услугата, а не от начина на предоставянето ѝ (решение SDC на Съда, т. 37).
- 17 Съгласно решение Abbey National, т. 66 и сл., управлението на специални инвестиционни фондове се дефинира от вида на предоставената услуга, а не от лицето, което я предоставя или получава. В решение Bookit (т. 52) Съдът добавя, че автоматизираността на подобна услуга, и по-специално обстоятелството, че предаването на файла за плащанията води до автоматично започване на съответните плащания или преводи, не може да промени естеството на предоставяната услуга и поради това е лишено от значение за прилагането на разглежданото освобождаване от облагане.
- 18 Отправеният до Съда въпрос се повдига по-специално защото в главното производство по дело SDC (според т. 8 и сл.) изпълнителят не е предоставил на своите възложители право на ползване върху софтуер и SDC е извършвало разглежданата там услуга със своя софтуер по електронен път. Фактите по дело Bookit сочат, че и Bookit е доставяло услугите си, без да прехвърли на своите възложители права на ползване върху софтуер. По настоящия спор обаче SC не се противопоставя възложителят DBKAG да ползва софтуера срещу еднократна такса за лиценз. Поради това възниква въпросът дали при тези условия SC въобще предоставя самостоятелно услуга по управлението на специален инвестиционен фонд. Запитващата юрисдикция смята, че едва след изясняването на този принципен въпрос може да се провери дали са изпълнени останалите критерии.

Специфика, същественост и наличие в общи линии на едно обособено цяло

- 19 Според запитващата юрисдикция горепосочените функции на компонентите от услугата „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ принципно са специфични за управлението на специален инвестиционен фонд. Във всички случаи тези услуги са тясно свързани с управлението на

фонда, имат пряк ефект върху финансовото му положение и в решаваща степен и пряко повлияват (съответно позволяват) оценката на финансовите рискове или на инвестиционните решения.

- 20 Във всеки случай изчисленията на софтуера на SC са важна основа за изпълнението на посочените по-горе законоустановени функции на управлението на риска и на измерването на рентабилността (вж. Директива 85/611/ЕИО). В крайна сметка обаче двата софтуерни модула самостоятелно изпълняват функции 1 и 2, а за функции 3 и 4 доставят съществените резултати от изчисления на DBKAG, така че то да може да изпълнява своите задачи по управление. Ето защо въз основа на изискваната от Съда отговорност за поетите функции и на обособеността на възложената на външен изпълнител услуга по управление се поставя въпросът дали може да бъде освободено предоставянето на отделни компоненти от услугата за специфичните функции „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“.

По отговорността

- 21 Освободената услуга по смисъла на Директивата трябва да се разграничава от чисто материалната или техническата услуга. За тази цел националният съд по-конкретно трябва да прецени обхвата на отговорността на третото лице към възложителя, и в частност дали тази отговорност се свежда само до техническите аспекти или пък обхваща и специфичните функции на освободената услуга (решения Bookit, т. 40 и DPAS, т. 36).
- 22 Ако се приеме, че анализът на риска и измерването на рентабилността са специфични елементи от управлението на специалния инвестиционен фонд, следва да се установи какви функции трябва да изпълняват тези елементи, съответно какви резултати са характерни за тези функции и дали отговорността на SC обхваща и тези специфични за съответната функция резултати. Следователно лицето, което като външен изпълнител извършва услугите „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“, би трябвало да носи отговорността за посочените по-горе съществени функции за анализ на риска и измерване на рентабилността.
- 23 Най-малкото в рамките на вътрешните им отношения SC отговаря за първите две функции на DBKAG. По отношение на точки 3 и 4 за SC би могла да възникне отговорност дотолкова, доколкото при изпълнението на тези функции DBKAG използва получени от програмите на SC показатели.
- 24 В трите релевантни решения на Съда — Abbey National, GfBk и Fiscale Eenheid, Съдът не разглежда въпроса за отговорността в тук разбирания смисъл. Този аспект е разгледан от Съда в решенията, които се отнасят до конкретно посочени освободени финансови услуги. В решение GfBk Съдът приема да се приложи освобождаване, въпреки че крайната отговорност остава в ИД. Поради това изглежда спорно дали при разглежданата

фактическа обстановка въпросът за отговорността въобще е от значение, и ако отговорът на този въпрос е положителен, дали носената в случая от SC отговорност е достатъчна по смисъла на практиката на Съда.

По изискваната обособеност

- 25 Според запитващата юрисдикция не е изяснено дали участието на SC в услугите по управление „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ се отличава с достатъчно висока степен на автономност по смисъла на досегашната практика на Съда от гледна точка на цялото съдържание на тези услуги по управление и като се има предвид възможността да се приложи освобождаването.
- 26 Какво следва да се разбира под „в общи линии едно обособено цяло“, посочва генералният адвокат в своето заключение по дело *Abbey National* от 8 септември 2005 г. (т. 98 и сл.): едно обособено цяло е налице, когато по отношение на даден специфичен и съществен компонент от управлението се поемат не само отделни спомагателни дейности, но и донякъде комплексно обслужване. Следователно необходимата обособеност ще се постигне тогава, когато третото лице поеме съвкупност от услуги, които съставляват съществена част от всички свързани с управлението на фонда задачи.
- 27 Според *Finanzamt* софтуерът на SC изпълнява най-много част от аспектите на услугата по управление „управление на риска“ и „измерване на рентабилността“ и тази услуга по управление в никакъв случай не се поемала под формата на комплексно обслужване от софтуера на SC. Според *DBKAG* пък поради неприемането на критерия за достатъчна обособеност в решение *GfBK* на Съда следвало да се счита, че Съдът не придава първостепенно значение на този критерий. За *DBKAG* е съществено това, че би трябвало да става въпрос за разграничима собствена услуга на доставчика, която има тясна връзка със собствената дейност на дадено управляващо дружество. Освен това чрез софтуера на SC се извършвала известна част от въпросните компоненти на услугата, а именно изчисленията на показателите във връзка с риска и рентабилността. Като се има предвид решение *GfBK*, извършването на незначителни дейности от *DBKAG* не можело да навреди.
- 28 Според запитващата юрисдикция решенията на Съда относно възлагането на финансови услуги на външен изпълнител (дело *Bookit*, дело *DPAS*, дело *Fiscale Eenheid* и дело *Cardpoint*), постановени след решение *GfBK*, недвусмислено показват, че Съдът продължава да счита, че за да се приложи освобождаване за възложена на външен изпълнител услуга е необходимо да е налице „в общи линии едно обособено цяло“. Съгласно т. 38—41 от решение *Bookit*, т. 34 от решение *DPAS* и т. 71 от решение *Fiscale Eenheid* следва да се отчитат функционалните аспекти на услугата: за да бъде квалифицирана като сделка, засягаща управлението на специален инвестиционен фонд, услугата трябва да е в общи линии едно обособено

цяло, което изпълнява специфичните и съществени функции на управлението на специален инвестиционен фонд. За запитващата юрисдикция обаче не е ясно докъде трябва да стига обособеността на възложена на външен изпълнител услуга, за да е налице в общи линии едно обособено цяло.

- 29 Не е ясно и дали предоставянето на част от съответните услуги е достатъчно обособено и следователно представлява в общи линии едно обособено цяло. Ако изискването за в общи линии едно обособено цяло остане, възниква въпросът дали въз основа на описаното взаимодействие между DBKAG и SC услугата на SC е достатъчно автономна по смисъла на досегашното тълкуване на Съда.
- 30 Отговорът на въпросите за тълкуването на член 135, параграф 1, буква ж) от Директива 2006/112/ЕО, и по-специално за обхвата на понятието „управление на специален инвестиционен фонд“, е от основно значение за решението на Bundesfinanzgericht по висящото дело относно това дали предоставянето на право на ползване върху разглеждания софтуер следва да се третира като освободено или като облагаемо. С оглед по-специално на различната спрямо решените досега дела и описана по-горе фактическа обстановка Bundesfinanzgericht не счита, че тълкуването на правото на Съюза в настоящия случай не оставя никакви неясноти. Освен това в интерес на неутралната конкуренция в рамките на Европейския съюз е важно без отлагане да се изясни тълкуването на въпросната разпоредба от Директивата.